



User Guide

Wireless Barcode Scanner

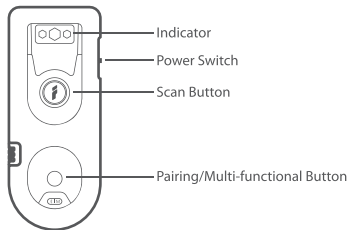
English · Deutsch · 日本語 · Français · Italiano · Español

EN

Content

1. Quick Start	2
1.1 How to Press the Buttons for Quick Function Switch	2
1.2 Frequently Used Barcodes	3
2. Use of the Scanner	8
2.1 Connection	8
2.2 Charging	9
2.3 Setting	10
2.4 Inventory Mode	13
3. Status Indicator	14
3.1 Check Battery Status	14
3.2 LED Indication	14
4. Product Specification	15
5. Packing List	15

This is a brief version of the scanner instruction manual. Please feel free to contact us if you have any trouble configuring the barcode scanner such as adding/deleting a prefix/suffix. We are always at your service.



1. Quick Start

1.1 How to Press the Buttons for Quick Function Switch

(For more functions, please read through the manual completely.)

1) How to Enter Bluetooth/ Wireless Adapter Pairing Mode.

Long press the pairing/multi-functional button (XIM) and the middle indicator will flash when the scanner enters pairing mode.

Note:

- The scanner is in wireless adapter mode by default. If Bluetooth connection is preferred, please refer to Item 4 to quickly switch to Bluetooth mode.
- If the scanner doesn't appear as an available device after entering Bluetooth pairing mode, please delete all the pairing record and retry.

2) How to Check Battery Status Quickly.

Short press the pairing/multi-functional button (XIM). The stronger the flashing green LED is, the higher the battery level is. When the battery level drains to below 10% with flashing yellow LED, please recharge the scanner.

3) How to Switch Between Inventory Mode and Normal Mode.

Long press the scan button (I) and the pairing/multi-functional button (XIM) simultaneously to switch between inventory mode and normal mode.

4) How to Switch Between Wireless Adapter Mode and Bluetooth Mode.

Toggle the power switch to OFF, long press the pairing/multi-functional button (XIM) and toggle the switch to ON simultaneously to Switch between wireless adapter mode and Bluetooth mode.

1.2 Frequently Used Barcodes

Note:

- Function Setting Steps: "Enter Setup" — "e.g. Low Volume" — "Save and Exit"
- Those marked with (*) in the manual indicate default settings.



Enter Setup



Restore Factory Defaults



Continuous Scanning Mode



(*)Scanning Light Auto Off Mode



Hands-free Mode



Exit and Save



Enter Setup



(*)Enable Auto Sleep



(*)Silent



Disable Auto Sleep



Low Volume



Exit and Save



Enter Setup



Medium Volume



Convert All Letters into Upper Case



High Volume



Convert All Letters into Lower Case



Exit and Save



Enter Setup



(*)Do not Convert Letter Case



Add Tab as the Suffix



(*)Add Enter as the Suffix



Exit and Save



Enter Setup

2. Use of the Scanner

2.1 Connection

(*) Wireless Adapter Mode

Wireless adapter mode is the default mode. Once the wireless adapter is plugged into the USB port of a computer, the scanner will be paired with the adapter automatically.

Note:

If the scanner has any trouble pairing with the adapter, please scan the command barcodes in sequence to reconnect the scanner to the adapter: "Enter Setup" —— "Wireless Adapter Mode" —— "Save and Exit"



Wireless Adapter Mode



Exit and Save



Enter Setup

Wired Mode

Connect the scanner to a device via the USB cable and priority will be given to the USB cable to transmit data.

Bluetooth Mode(HID)

To enter this mode, please scan the command barcodes in sequence: "Enter Setup" —— "Bluetooth Pairing(HID Mode)" —— "Save and Exit"



Bluetooth Pairing(HID Mode)

2.2 Charging

Connect the scanner to a computer/charger directly via the included USB cable to charge it.

Note: Warning: Do NOT charge the scanner with a fast charger.



Exit and Save



Enter Setup

2.3 Setting

System Setting



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Keyboard Setting



(*)US Keyboard



Exit and Save



Enter Setup



German Keyboard



Spanish Keyboard



French Keyboard



Italian Keyboard



Exit and Save



Enter Setup



UK Keyboard



Canadian Keyboard



Japanese Keyboard (Romaji)



Exit and Save

2.4 Inventory Mode

Users may use the inventory mode to keep the scanned barcodes in the cache of the scanner and upload them to a computer in batches. In inventory mode users are not restricted to the time or location when uploading data. In addition, historical data can be cleared in the cache. More details about inventory mode are as below.

Note:

It is not necessary to scan “Enter Setup” or “Save and Exit” when scanning the 5 barcodes below. Simply scan the barcodes to activate the functions.



Inventory Mode



(*)Normal Mode



Clear Data in Cache
(for Inventory Mode Only)



Data Upload (for Inventory Mode Only)



Upload the Number of Scanned Barcodes
(for Inventory Mode Only)

3. Status Indicator

3.1 Check Battery Status

Short press the pairing/multi-functional button (Ⓜ IM) to check the battery level according to the LED indicators.

LED Indicator	Battery Level
One yellow LED	<10%
One green LED	30%-55%
Two green LEDs	56%-80%
Three green LEDs	>80%

3.2 LED Indication

Indicator Status	Meaning
Flashing green LED	Under wireless adapter pairing

Green LED flashes once	Data is read and uploaded.
Flashing blue LED	Under Bluetooth pairing
Blue LED flashes once	Data is read and stored in buffer.
Green(left), blue(middle), green(right) LEDs light at once	Switched to wireless adapter mode
Steady blue LED	Under setup mode
Flashing yellow LED	Low battery
Steady red LED	Charging (Red LED goes off once fully charged)
All LEDs flash in green for 5 times	Switched to Bluetooth mode

4. Product Specification

Material	ABS, PC, TPU
Voltage	DC 5V
Battery Capacity	1200 mAh
Scan Method	Auto/Manually
Lowest Contrast	20%
Communication Frequency	2.402GHz~2.480GHz

5. Packing List

Scanner * 1
 USB Cable * 1
 User Guide * 1
 Wireless Adapter * 1

FCC Requirement

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

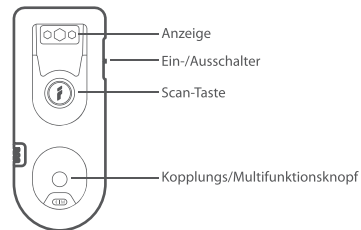
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Inhalt

1. Schnellstart	17
1.1 Verwendung der Tasten für den schnellen Funktionswechsel	17
1.2 Häufig verwendete Barcodes	19
2. Verwendung des Scanners	23
2.1 Verbindung	23
2.2 Aufladen des Scanners	24
2.3 Einstellungen	25
2.4 Inventurmodus	28
3. Status-Anzeige LED's	29
3.1 Akkuladezustand prüfen	29
3.2 LED-Anzeige	29
4. Produktspezifikationen	30
5. Packungsinhalt	30

Dies ist eine Kurzfassung der Bedienungsanleitung des Scanners. Bitte zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie Probleme bei der Konfiguration des Barcode-Scanners haben, z. B. beim Hinzufügen/Löschen eines Präfixes/Suffixes. Wir sind immer für Sie da.

DE DE



1. Schnellstart

1.1 Verwendung der Tasten für den schnellen Funktionswechsel

(Für weitere Funktionen bitte weiterlesen.)

- 1) So rufen Sie den Kopplungsmodus der Funk- und Bluetooth-Verbindung auf.
Halten Sie den Kopplungs/Multifunktionsknopf (mit Bluetooth-Symbol) gedrückt. Die mittlere Anzeige-LED leuchtet auf, sobald der Scanner sich im Kopplungsmodus befindet.

Hinweis:

- Der Scanner befindet sich standardmäßig im Funkadaptermodus. Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung bevorzugen, lesen Sie bitte unter Punkt 4 nach, um schnell in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
- Wenn der Scanner nach dem Aufrufen des Bluetooth-Kopplungsmodus nicht als verfügbares Gerät angezeigt wird, löschen Sie bitte alle Bluetooth-Kopplungseinträge und versuchen Sie es erneut.

2) Akkuladezustand prüfen.

Drücken Sie kurz den Kopplungs/Multifunktionsknopf (⌘IM). Je mehr grüne LEDs blinken, desto höher der Ladezustand ist. Wenn die gelbe LED blinkt, liegt der Ladezustand unter 10%. Bitte laden Sie den Scanner zeitnah auf.

3) Zwischen Inventurmodus und Normalmodus wechseln.

Halten Sie die Scan-Taste  und den Kopplungs/Multifunktionsknopf (⌘IM) gleichzeitig gedrückt, um zwischen Inventurmodus und Normalmodus zu wechseln.

4) Zwischen Funkadaptermodus und Bluetooth-Modus wechseln.

Schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf AUS/OFF, drücken Sie den Kopplungs/Multifunktionsknopf (⌘IM) lange und schalten Sie den Schalter gleichzeitig auf EIN/ON, um zwischen dem Funkadaptermodus und dem Bluetooth-Modus zu wechseln.

DE DE

Beginn der Einrichtung

1.2 Häufig verwendete Barcodes**Hinweis:**

- Schritte zur Einrichtung: "Beginn der Einrichtung" — "Einstellung, z.B. Niedrige Lautstärke" — "Speichern und Beenden"
- Mit (*) markierte Einstellungen sind Werkseinstellungen.



Werkseinstellung wiederherstellen



(*)Automatische Lichtabschaltung



Fortlaufender Modus



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Freihandmodus



Automatischer Ruhezustand aus



(*) Automatischer Ruhezustand an



(*) Stummschalten



Speichern und Beenden



Niedrige Lautstärke



Hohe Lautstärke



Beginn der Einrichtung



Mittlere Lautstärke



Buchstaben in Großbuchstaben
umwandeln



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Buchstaben in Kleinbuchstaben
umwandeln



(*)Enter als Suffix hinzufügen



(*)Normale Ausgabe der Buchstaben



TAB als Suffix hinzufügen



Speichern und Beenden

DE DE

2. Verwendung des Scanners

2.1 Verbindung

(*) Funkadaptermodus

Der Funkadaptermodus ist der Standardmodus. Sobald der Funkadapter an eine USB-Schnittstelle eines Computers angeschlossen wird, koppelt sich der Scanner automatisch mit dem Adapter.

Hinweis:

Sollte es zu Problemen bei der Verbindung mit dem Funkadapter kommen, scannen Sie bitte nacheinander die Einrichtungsbarcodes: "Beginn der Einrichtung"--"Funkadaptermodus"--"Speichern und Beenden"-um den Scanner manuell mit dem Funkadapter zu koppeln.



Funkadaptermodus



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung

USB-Kabelverbindung

Wenn der Scanner per das USB-Kabel mit einem Computer verbunden wird, verwendet der Scanner bevorzugt die Datenübertragung per USB.

Bluetooth-Modus(HID)

Um den Scanner im Bluetooth-Modus (HID) zu verwenden, scannen Sie bitte nacheinander die Einrichtungsbarcodes: "Beginn der Einrichtung"--" Bluetooth-Kopplung(HID Modus)"--"Speichern und Beenden"



Bluetooth-Kopplung(HID Modus)

2.2 Aufladen des Scanners

Schließen Sie den Scanner über das mitgelieferte USB-Kabel direkt an einen Computer/ Ladegerät an, um ihn aufzuladen.

Warnung: Laden Sie den Scanner NICHT mit einem Schnellladegerät auf.



Speichern und Beenden

DE DE

2.3 Einstellungen

Systemeinstellungen



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Einstellung der Tastatursprache



(*)US Tastatur



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Deutsche Tastatur



Französische Tastatur



Spanische Tastatur



Italienische Tastatur



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



UK Tastatur



Japanische Tastatur (Romaji)



Kanadische Tastatur



Speichern und Beenden

2.4 Inventurmodus

Im Inventurmodus werden gescannte Barcodes im Pufferspeicher des Barcodescanners gespeichert und können je nach Bedarf einmal oder mehrmals hochgeladen werden. Sie können die Barcodes im Puffer löschen, nachdem sie an ein Gerät übertragen wurden. Weitere Einzelheiten zum Inventurmodus finden Sie im Folgenden.

Hinweis:

Sie brauchen "Beginn der Einrichtung" oder "Beenden mit Speichern" nicht zu scannen, wenn Sie die folgenden 5 Barcodes lesen. Die Funktionen können direkt durch Scannen der Funktionseinstellungs-Barcodes aufgerufen werden.



Inventurmodus



(*)Normalmodus



Speicher löschen
(nur für Inventurmodus)

DE DE



Daten hochladen (nur für Inventurmodus)



Anzahl gescannter Barcodes hochladen
(nur für Inventurmodus)

3. Status-Anzeige LED's

3.1 Akkuladezustand prüfen

Drücken Sie kurz den Kopplungs/Multifunktionsknopf  (IM), um den Ladezustand anhand der LED-Anzeige zu überprüfen.

LED-Anzeige	Batterieladezustand
Eine gelbe LED	<10%
Eine grüne LED	30%-55%
Zwei grüne LED's	56%-80%
Drei grüne LED's	>80%

3.2 LED-Anzeige

LED-Status	Bedeutung
Grüne LED blinkt	Kopplung mit Funkadapter

Grüne LED blinkt ein Mal	Daten eingelesen und übertragen
Blaue LED blinkt	Bluetooth-Kopplung
Blaue LED blinkt ein Mal	Daten eingelesen und im Puffer gespeichert
Blaue LED leuchtet dauerhaft	Im Einstellungsmodus
Gelbe LED blinkt	Ladezustand niedrig
Rote LED leuchtet dauerhaft	Wird geladen
Alle LED's blinken 5-mal grün	Wechsel zum Bluetooth-Modus
Grüne (links), blaue (mitte), grüne (rechts) LED's leuchten gleichzeitig	Wechsel zum Funkadaptermodus

4. Produktspezifikationen

Material	ABS, PC, TPU
Spannung	DC 5V
Akkukapazität	1200 mAh
Scan-Modi	Auto/Manuell
Niedrigster Kontrast	20%
Kommunikationsfrequenz	2.402GHz~2.480GHz

5. Packungsinhalt

Scanner * 1
 USB-Kabel * 1
 Bedienungsanleitung * 1
 Funkadapter * 1

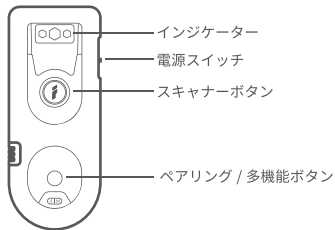
DE

JP

コンテンツ

1. 使い始め	32
1.1 ボタンを押して機能を快速に切り替える	32
1.2 よく使うバーコード	33
2. 使い方	38
2.1 接続する	38
2.2 充電	39
2.3 設定	40
2.4 在庫モード	43
3. ステータスインジケータ	44
3.1 電池残量の確認	44
3.2 LED インジケータ	44
4. 製品パラメータ	45
5. パッケージリスト	45

本書は簡易版取扱説明書です。プレフィックス / サフィックスの追加や削除等機能設定については、カスタマサポートまでお問い合わせください。ご満足いただけるようご問題の解決に全力を尽くす所存でございます。



1. 使い始め

1.1 ボタンを押して機能を快速に切り替える

(より多く機能設定に関しては、取扱説明書を参考してください。)

1) Bluetooth/ 無線アダプターペアリングモードに入る。

Ⓜ ボタン (ペアリング / 多機能ボタン) を長押しして、中間のインジケータが点滅して、スキャナーがペアリングモードに入ります。

ご注意:

- ・ スキャナーはデフォルトで無線アダプターモードになっています。Bluetooth モードで接続する場合は、下記の「4. 無線アダプターモードと Bluetooth モードを切り替える」を参照して Bluetooth モードにすばやく切り替えてください。
- ・ Bluetooth ペアリングモードに入った後、スキャナーが使用可能なデバイスとして表示されない場合は、すべてのペアリング履歴を削除して再試行してください。

2) 電池残量を快速に確認する

Ⓜ ボタン (ペアリング / 多機能ボタン) を押します。緑色の LED の点滅が強いほど、バッテリーの残量が多くなります。黄色の LED が点滅してバッテリー残量が 10% 未満になったら、スキャナーを充電してください。

3) 在庫モードと通常モードを切り替える

Ⓜ ボタン (スキャナーボタン) と Ⓜ ボタン (ペアリング / 多機能ボタン) を同時に長押しして、在庫モードと通常モードを切り替えます。

4) 無線アダプターモードと Bluetooth モードを切り替える

電源スイッチを OFF にスライドさせて、そして Ⓜ ボタン (ペアリング / 多機能ボタン) を長押ししながら電源スイッチを ON にスライドさせると、無線アダプターモードと Bluetooth モードを切り替えます。

1.2 よく使うバーコード

ご注意:

- ・ 機能設定の流れ: " セットアップ " —— " 例えば: 低音量 " —— " 保存して終了 "
- ・ 出荷時のデフォルト設定は、「*」で示されています。

JP JP



セットアップ



工場出荷時の設定に戻す



(*) スキャンライト自動オフモード



連続スキャンモード



ハンズフリーモード



保存して終了



セットアップ



(*) 自動スリープを有効する



自動スリープを無効する



(*) ミュート



低音量



保存して終了





セッティング



中音量



すべての文字を大文字に変換する



高音量



すべての文字を小文字に変換する



保存して終了



セッティング



(*大文字と小文字を変換しない)



サフィックスとして Tab を追加



(*サフィックスとして Enter を追加)



保存して終了



セットアップ

2. 使い方

2.1 接続する

(*) 無線アダプターモード

無線アダプターモードはデフォルトモードです。無線アダプターが USB ポートに接続されると、スキャナーは自動的にアダプターとのペアリングを行います。

ご注意:

無線アダプターモードでペアリングにエラーが発生した場合は、下記の順番に従って設定バーコードをスキャンして、スキャナーをアダプターに再接続してください:

「セットアップ」-「無線アダプターモード」-「保存して終了」。



無線アダプターモード



保存して終了



セットアップ

有線モード

USB ケーブルを介してスキャナーをコンピューターに接続します。有線接続の場合は、優先に USB ケーブル経由でコンピューターにデータを送信します。

Bluetooth モード (HID)

Bluetooth モード (HID) に入るには、下記の順番に従って設定バーコードをスキャンしてください: 「セットアップ」-「Bluetooth ペアリング (HID モード)」-「保存して終了」。



Bluetooth ペアリングモード (HID)

2.2 充電

付属の USB ケーブルを介してスキャナーをコンピューター / 充電アダプターに直接接続して充電します。

ご注意: 高速充電器でスキャナーを充電しないでください。



保存して終了

2.3 設定

システム設定



(*) Windows/Android

キーボード設定



(*) US キーボード



保存して終了



セットアップ



Mac OS/iOS

JP JP



ドイツ語キーボード



スペイン語キーボード



保存して終了



セットアップ



フランス語キーボード



イタリア語キーボード



セットアップ



UK キーボード



カナダ語キーボード



保存して終了



日本語キーボード (ローマ字)

JP JP

2.4 在庫モード

在庫モードでは、読み取ったバーコードをバッファに保存してコンピュータやタブレットに一括アップロードすることができます。在庫モードでは、データをアップロードする時間と場所に制限されません。アップロード後に履歴データをバッファでクリアすることができます。在庫モードの詳細は次のとおりです。

ご注意:

以下の5つのバーコードをスキャンする場合、「セットアップ」または「保存して終了」をスキャンする必要はありません。該当バーコードをスキャンするだけで機能が有効になります。



在庫モード



(*) 通常モード



バッファ内のデータをクリアする
(在庫モードのみ)



データをアップロードする
(在庫モードのみ)



読み取ったバーコードの数量をアップ
ロードする (在庫モードのみ)

3. ステータスインジケータ

3.1 電池残量の確認

ペアリング / 多機能ボタンを押して、LED インジケータで電池残量を表示します。

LED インジケータ	電池残量
1 個黄色 LED	<10%
1 個緑色 LED	30%-55%
1 個緑色 LED	56%-80%
3 個緑色 LED	>80%

3.2 LED インジケータ

インジケータ	状態
緑色の LED が点滅	無線アダプターとペアリングしています。

JP JP

緑色の LED が一回点滅した	バーコードが正常に読み取られ、コンピュータにアップロードされました。
青色の LED が点滅	Bluetooth ペアリングを行っています。
青色の LED が一回点滅した	バーコードは正常に読み取られ、パッファに保存されました。
青色の LED が常時点灯している	セットアップモード
黄色の LED が点滅	ローバッテリー
赤色の LED が常時点灯している	充電中 (満充電になると赤色の LED が消灯します。)
すべての LED が 5 回緑点滅	Bluetooth モードに切り替えました。
緑 (左) 、青 (中) 、緑 (右) 1 回点滅	無線アダプターモードに切り替えました。

4. 製品パラメータ

材料	ABS, PC, TPU
定格電圧	DC 5V
バッテリー容量	1200 mAh
スキャン方式	自動 / 手動
最低コントラスト	20%
通信周波数	2.402GHz~2.480GHz

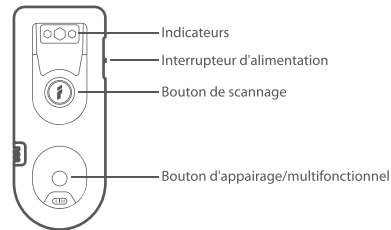
5. パッケージリスト

バーコードスキャナ * 1
USB ケーブル * 1
取扱説明書 * 1
無線アダプター * 1

Contenu

1. Démarrage Rapide	47
1.1 Comment appuyer les boutons pour le changement de fonction rapide	47
1.2 Codes à barres utilisés fréquemment	49
2. Fonctions du Scanner	53
2.1 Modes de Connexion	53
2.2 Chargement	54
2.3 Configurations	55
2.4 Mode d'Inventaire	58
3. État de l'indicateur	59
3.1 Vérification de l'état de la batterie	59
3.2 Indication LED	59
4. Spécification du produit	60
5. Dans l'emballage	60

Ceci est une version brève du manuel d'instructions du scanner. N'hésitez pas à nous contacter si vous rencontrez des difficultés pour configurer le scanner, par exemple, l'ajout/la suppression d'un préfixe/suffixe. Nous sommes toujours à votre disposition.



FR FR

1. Démarrage Rapide

1.1 Comment appuyer les boutons pour le changement de fonction rapide

(Pour plus de fonctions, veuillez consulter le mode d'emploi complet.)

1) Comment entrer dans le mode d'appairage Bluetooth/adaptateur sans fil ?

Appuyez longuement sur le bouton d'appairage/multifonctionnel (Bluetooth M) et l'indicateur du milieu clignote lorsque le scanner entre en mode d'appairage.

Note:

- Le scanner est en mode adaptateur sans fil par défaut. Si vous préférez une connexion Bluetooth, veuillez vous référer au point 4 pour passer rapidement en mode Bluetooth.
- Si le scanner n'apparaît pas comme un périphérique disponible après avoir entré en mode d'appairage Bluetooth, veuillez supprimer tous les enregistrements d'appairage et réessayer.

2) Comment vérifier rapidement l'état de la batterie

Appuyez brièvement le bouton d'appairage/multifonctionnel (⌘IM). Plus le LED vert clignotant est fort, plus la batterie est chargée. Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 10 % et que le LED jaune clignote, veuillez recharger le scanner.

3) Comment passer entre le mode d'inventaire et le mode normal ?

Appuyez longuement et simultanément sur le bouton de scannage  et le bouton d'appairage/multifonctionnel (⌘IM) pour passer entre le mode d'inventaire et le mode normal.

4) Comment passer entre le mode d'adaptateur sans fil et le mode Bluetooth ?

Basculez l'interrupteur d'alimentation à OFF, appuyez longuement sur le bouton d'appairage/multifonctionnel (⌘IM) et basculez l'interrupteur à ON simultanément pour passer entre le mode d'adaptateur sans fil et le mode Bluetooth.



Entrer les Configurations

1.2 Codes à barres utilisés fréquemment

Note:

- Fonction Configuration Étapes: "Entrer les Configurations" - ex : "Volume minimal" - "Quitter avec enregistrement"
- Les codes-barres marquées par " * " sont indiquées les configurations par défaut.



Restaurer les configurations d'usine



(*)Mode d'arrêt automatique du laser



Mode de scan continu



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Mode mains-libres



Désactiver le mode auto-veille



(*) Activer le mode auto-veille



(*) Muet



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Volume Minimal



Volume Maximal



Volume Moyen



Lettre majuscules pour toutes les lettres



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Lettre majuscules pour toutes les lettres



(*)Appliquer «Enter» comme Suffixe



(*)Ne pas modifier la casse des lettres du codes à barres



Appliquer «Tab» comme Suffixe



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations

2. Fonctions du Scanner

2.1 Modes de Connexion

(*) Mode Adaptateur Sans Fil

Le mode adaptateur sans fil est le mode par défaut. Une fois l'adaptateur sans fil branché sur le port USB d'un ordinateur, le scanner est automatiquement apparié avec l'adaptateur.

Note ::

Si le scanner a des difficultés à s'appairer avec l'adaptateur, veuillez configurer les codes-barres dans l'ordre pour rétablir la connexion entre le scanner et l'adaptateur:"Entrer les configurations"--" Mode adaptateur sans fil "--Quitter avec enregistrement".



Mode adaptateur sans fil



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations

Mode filaire

Connectez le scanner à un appareil via le câble USB et la priorité sera donnée au câble USB pour transmettre les données.

Mode Bluetooth(HID)

Pour entrer dans ce mode, veuillez scanner les codes-barres de commande dans l'ordre : "Entrer les configurations" -- "Appairage Bluetooth (Mode HID)"--"Quitter avec enregistrement".



Appairage Bluetooth (Mode HID)

2.2 Chargement

Connectez le scanner à un ordinateur/chargeur directement via le câble USB inclus pour le charger.

Note: Ne chargez PAS le scanner avec un chargeur rapide.



Quitter avec enregistrement

2.3 Configurations



Entrer les Configurations

Configurations du système d'opération



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Configuration du clavier

FR FR



(*)Clavier de l'États Unis



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Clavier de l'Allemagne



Clavier de la France



Clavier de l'Espagnol



Clavier de l'Italie



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Clavier de l'Angleterre



Clavier du Japon (Romaji)



Clavier du Canada



Quitter avec enregistrement

2.4 Mode d'Inventaire

Sous le mode d'Inventaire, vous pouvez garder les codes-barres scannés dans le cache du scanner et télécharger des données à un ordinateur/appareil mobile par lots. En ce mode, les utilisateurs ne sont pas limités par le temps ou la location lors de télécharger les données. Bien sûr, vous pouvez effacer des données par la configuration ci-dessous.

Note:

Il n'est pas nécessaire de scanner " Entrer les Configurations " et " Quitter avec Enregistrement " lorsque vous scannez les 5 codes-barres de configuration ci-dessous. Il suffit de scanner les codes-barres pour activer les fonctions.



Entrer le mode d'inventaire



(*)Retourner au mode commun



Effacer des données
(En mode d'inventaire seulement)



Télécharger des données
(En mode d'inventaire seulement)



Télécharger le nombre de codes-barres
scannés (En mode d'inventaire seulement)

3. État de l'indicateur

3.1 Vérification de l'état de la batterie

Appuyez brièvement sur le bouton d'appairage/multifonctionnel (Ⓜ). pour vérifier le niveau de la batterie en fonction des indicateurs LED.

Indicateur LED	État de la batterie
Un LED jaune	<10%
Un LED vert	30%-55%
Deux LED verts	56%-80%
Trois LED verts	>80%

3.2 Indication LED

État de l'indicateur	Signification
LED vert clignotant	Sous l'appairage de l'adaptateur sans fil

LED vert clignote une fois	Les données sont lues et téléchargées.
LED bleu clignotant	Sous l'appairage Bluetooth
LED bleu clignote une fois	Les données sont lues et stockées dans la mémoire tampon.
LED bleu reste allumé	En état de configuration
LED jaune clignotant	Batterie faible
LED rouge reste allumé	Chargement (LED rouge s'éteint quand la batterie est pleine)
Toutes les LEDs clignotent en vert pendant 5 fois	Passer en mode Bluetooth
LED vert (gauche), bleu (milieu), vert (droite) s'allument en même temps.	Passer en mode adaptateur sans fil

4. Spécification du produit

Matériau	ABS, PC, TPU
Voltage Alimentation	DC 5V
Capacité de la batterie	1200 mAh
Mode de Scan	Auto/Manuel
Contraste d'Impression	20%
Fréquence de Radio	2.402GHz~2.480GHz

5. Dans l'emballage

Scanner * 1

Câble USB * 1

Mode d'emploi * 1

Wireless Adapter * 1

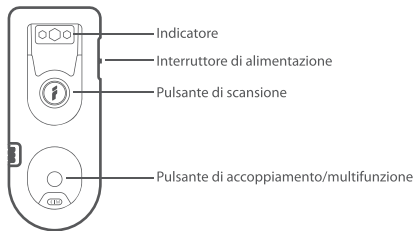
Contenuto

1. Avvio rapido	62
1.1 Pulsanti per il cambio rapido di funzione	62
1.2 Codici a barre usati di frequente	63
2. Uso dello scanner	68
2.1 Connessione	68
2.2 Ricarica	69
2.3 Impostazioni	70
2.4 Modalità inventario	73
3. Indicatore di stato	74
3.1 Controllare lo stato della batteria	74
3.2 Indicatore LED	74
4. Specifiche del prodotto	75
5. Contenuto della confezione	75

Questa è una versione breve del manuale di istruzioni dello scanner. Non esitare a contattarci in caso di problemi con la configurazione dello scanner, ad es. per l'aggiunta/eliminazione di un prefisso/suffisso. Siamo al tuo servizio!

FR

IT



1. Avvio rapido

1.1 Pulsanti per il cambio rapido di funzione

(Per ulteriori funzioni, si prega di leggere completamente il manuale.)

1) Come entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth/ adattatore wireless

Tenere premuto il pulsante di accoppiamento/multifunzione (IM) e l'indicatore centrale lampeggerà: lo scanner è in modalità di accoppiamento.

Nota:

- Lo scanner è in modalità adattatore wireless per impostazione predefinita. Se si preferisce la connessione Bluetooth, fare riferimento al punto 4 per passare rapidamente alla modalità Bluetooth.
- Se lo scanner non appare come un dispositivo disponibile dopo essere entrato nella modalità di accoppiamento Bluetooth, si prega di cancellare la cronologia di accoppiamento e riprovare.

2) Come controllare rapidamente lo stato della batteria

Premere brevemente il pulsante di accoppiamento/multifunzione (IM). Più forte è il LED verde lampeggiante, più alto è il livello della batteria. Quando il livello della batteria è al di sotto del 10% con il LED giallo lampeggiante, si prega di ricaricare lo scanner.

3) Come passare dalla modalità inventario alla modalità normale

Tenere premuto il pulsante di scansione e il pulsante di accoppiamento/multifunzione (IM) simultaneamente per passare tra la modalità inventario e la modalità normale.

4) Come passare dalla modalità adattatore wireless alla modalità Bluetooth

Posizionare l'interruttore di alimentazione su OFF, tenere premuto il pulsante di accoppiamento/multifunzione (IM) e portare l'interruttore su ON contemporaneamente per passare dalla modalità adattatore wireless alla modalità Bluetooth.

1.2 Codici a barre usati di frequente

Nota:

- Passaggi per l'impostazione delle funzioni: "Impostazione" -- "e. g. Volume basso" -- "Salva ed esci"
- Il segno (*) nel manuale indica le impostazioni predefinite.



Avvio setup



Ripristina le impostazioni di fabbrica



Modalità di scansione continua



(*)Modalità di spegnimento automatico
del laser



Modalità mani libere



Salva ed esci

64



Avvio setup



(*)Abilita Stand-by automatico



(*)Silenzioso



Disabilita Stand-by automatico



Volume basso



Salva ed esci

65





Avvio setup



Avvio setup



Volume medio



Volume alto



(*)Non convertire le lettere in maiuscolo e
minuscolo



(*)Aggiungi Invio come suffisso



Converti tutte le lettere in maiuscolo



Converti tutte le lettere in minuscolo



Aggiungi Tab come suffisso



Salva ed esci
66



Salva ed esci
67



Avvio setup

2. Uso dello scanner

2.1 Connessione

(*) Modalità adattatore wireless

La modalità adattatore wireless è la modalità predefinita. Una volta che l'adattatore wireless è inserito nella porta USB di un computer, lo scanner sarà associato automaticamente all'adattatore.

Nota:

Se lo scanner ha qualche problema di accoppiamento con l'adattatore, si prega di scansionare i codici a barre di comando in sequenza per ricollegare lo scanner all'adattatore: "Impostazioni"--"Modalità adattatore wireless"--"Salva ed esci"



Modalità adattatore wireless



Salva ed esci



Avvio setup

Modalità cavo

Collegando lo scanner a un dispositivo tramite il cavo USB, la priorità per la trasmissione dei dati sarà data al cavo USB.

Modalità Bluetooth (HID)

Per entrare in questa modalità, scansiona i codici a barre di comando in sequenza: "Impostazioni" -- "Accoppiamento Bluetooth (modalità HID)"--"Salva ed esci "



Accoppiamento Bluetooth (modalità HID)

2.2 Ricarica

Collega lo scanner tramite il cavo USB incluso ad un computer/caricatore per ricaricarlo.

Nota: NON ricaricare lo scanner con un caricatore veloce.

IT IT



Salva ed esci

2.3 Impostazioni

Impostazione del sistema



(*) Windows/Android

Impostazione della tastiera



(*) Tastiera americana



Avvio setup



Mac OS/iOS



Salva ed esci

70



Avvio setup



Tastiera tedesca



Tastiera spagnola



Tastiera francese



Tastiera italiana



Salva ed esci

71



Avvio setup



Tastiera inglese (UK)



Tastiera canadese



Tastiera giapponese (Romaji)



Salva ed esci

2.4 Modalità inventario

È possibile utilizzare la modalità inventario per conservare i codici a barre scansionati nella memoria dello scanner e caricarli sul computer in un secondo momento. In modalità inventario gli utenti non hanno limiti di tempo e distanza nel caricare i dati. Inoltre, i dati raccolti possono essere cancellati dalla memoria. Maggiori dettagli sulla modalità inventario sono riportati di seguito.

Nota:

Non è necessario scansionare "Impostazioni" o "Salva ed esci" quando si scansionano i 5 codici a barre sottostanti. Basta scansionare i codici a barre per attivare le funzioni.



Modalità di inventario



(*)Modalità Normale

IT IT



Cancella i dati nella memoria
(solo in modalità inventario)



Carica i dati (solo in modalità inventario)



Carica il numero di codici a barre
scansionati (solo in modalità inventario)

3. Indicatore di stato

3.1 Controllare lo stato della batteria

Premere brevemente il pulsante di accoppiamento/multifunzione (IM) per controllare il livello della batteria in base agli indicatori LED.

Indicatore LED	Livello della batteria
Un LED giallo	<10%
Un LED verde	30%-55%
Due LED verdi	56%-80%
Tre LED verdi	>80%

3.2 Indicatore LED

Stato dell'indicatore	Significato
LED verde lampeggiante	In modalità di accoppiamento con l'adattatore wireless

Il LED verde lampeggia una volta	I dati sono stati letti e caricati.
LED blu lampeggiante	In modalità di accoppiamento Bluetooth
Il LED blu lampeggia una volta	I dati sono stati letti e salvati nella memoria.
LED blu fisso	In modalità di configurazione
LED giallo lampeggiante	Batteria scarica
LED rosso fisso	In carica
Tutti i LED lampeggiano in verde per 5 volte	Passato alla modalità Bluetooth
I LED verdi (a sinistra), blu (al centro) e verdi (a destra) si accendono contemporaneamente	Passato alla modalità adattatore wireless

4. Specifiche del prodotto

Materiali	ABS, PC, TPU
Voltaggio	DC 5V
Capacità della batteria	1200 mAh
Metodo di scansione	Auto/Manuale
Contrasto più basso	20%
Frequenza di comunicazione	2.402GHz~2.480GHz

IT IT

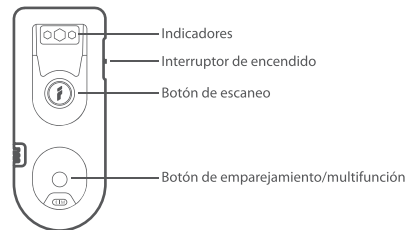
5. Contenuto della confezione

Scanner * 1
Cavo USB * 1
Guida utente * 1
Adattatore wireless * 1

Contenido

1. Inicio rápido	77
1.1 Cómo pulsar los botones para el cambio rápido de funciones	77
1.2 Códigos de barras de uso frecuente	79
2. Uso del lector	83
2.1 Conexión	83
2.2 Carga	84
2.3 Configuración	85
2.4 Modo Inventario	88
3. Indicador del estado	89
3.1 Revisar el estado de la batería	89
3.2 Indicador LED	89
4. Especificaciones del Producto	90
5. Contenido del paquete	90

Esta es una versión breve del manual de instrucciones del lector. No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene algún problema para configurar el lector de códigos de barras, como por ejemplo, para añadir/eliminar un prefijo/sufijo. Estamos siempre a su servicio.



1. Inicio rápido

1.1 Cómo pulsar los botones para el cambio rápido de funciones

(Para conocer más funciones, lea completamente el manual.)

- 1) Cómo entrar en el modo de emparejamiento del adaptador inalámbrico/ Bluetooth
Pulse de forma prolongada el botón de emparejamiento/multifunción (⌘ IM) y el indicador central parpadeará cuando el lector entre en el modo de emparejamiento.

Nota:

- El lector está en modo adaptador inalámbrico por defecto. Si se prefiere la conexión Bluetooth, consulte el punto 4 para cambiar rápidamente al modo Bluetooth.
- Si el lector no aparece como un dispositivo disponible después de entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth, por favor, borre todo el registro de emparejamiento y vuelva a intentarlo.

2) Cómo comprobar rápidamente el estado de la batería

Pulse brevemente el botón de emparejamiento/multifunción (IM). Cuanto más fuerte sea el parpadeo del LED verde, mayor será el nivel de la batería. Cuando el nivel de la batería se agota por debajo del 10% con el LED amarillo parpadeante, por favor recargue el lector.

3) Cómo cambiar entre el modo de inventario y el modo normal

Pulse de forma prolongada el botón de lectura y el botón de emparejamiento/multifunción (IM) simultáneamente para cambiar entre el modo de inventario y el modo normal.

4) Cómo cambiar entre el modo adaptador inalámbrico y el modo Bluetooth

Ponga el interruptor de encendido en OFF, pulse de forma prolongada el botón de emparejamiento/multifunción (IM) y gire el interruptor a ON simultáneamente para cambiar entre el modo adaptador inalámbrico y el modo Bluetooth.



Entrar a la Configuración

1.2 Códigos de barras de uso frecuente**Note:**

- Pasos de configuración de funciones: "Entrar en la configuración" -- "por ejemplo, volumen bajo" -- "Guardar y salir"
- Los marcados con (*) en el manual indican los ajustes por defecto.



Restaurar los valores de fábrica



Modo de lectura continua



(*)Modo de apagado automático de la luz de lectura



Salir y Guardar



Entrar a la Configuración



Modo manos libres



(*)Activar el reposo automático



Desactivar el reposo automático



(*)Silencio



Salir y Guardar
80



Entrar a la Configuración



Volumen bajo



Volumen medio



Volumen alto



Convertir todas las letras en mayúsculas



Salir y Guardar
81



Entrar a la Configuración



Convertir todas las letras en minúsculas



(*)Añadir Enter como sufijo



(*)No convierta las letras en mayúsculas y minúsculas



Añadir barra de espacio como sufijo



Salir y Guardar
82

ES ES



Entrar a la Configuración

2. Uso del lector

2.1 Conexión

(*) Modo de adaptador inalámbrico

El modo adaptador inalámbrico es el modo por defecto. Una vez que el adaptador inalámbrico se conecta al puerto USB de un ordenador, el lector se emparejará con el adaptador automáticamente.

Nota:

Si el lector tiene algún problema de emparejamiento con el adaptador, escanee los códigos de barras de comandos en secuencia para volver a conectar el lector con el adaptador: "Entrar en la configuración"--"Modo adaptador inalámbrico"--"Guardar y salir"



Modo de adaptador inalámbrico



Salir y Guardar
83



Entrar a la Configuración

Modo de cable

Conecte el lector a un dispositivo a través del cable USB y se dará prioridad al cable USB para transmitir los datos.

Modo Bluetooth (HID)

Para entrar en este modo, por favor, escanee los códigos de barras de comandos en secuencia: "Entrar en la configuración" -- "Emparejamiento Bluetooth(Modo HID)" -- "Guardar y salir"



Emparejamiento Bluetooth(HID Mode)

2.2 Carga

Conecte el lector a un ordenador/cargador directamente mediante el cable USB incluido para cargarlo.

Nota: NO cargue el lector con un cargador rápido.



Salir y Guardar



Entrar a la Configuración

2.3 Configuración

Configuración del sistema



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Configuración del teclado



(*)Teclado EEUU



Salir y Guardar



Entrar a la Configuración



Entrar a la Configuración



Teclado Alemán



Teclado francés



Teclado Español



Teclado italiano



Teclado Reino Unido



Teclado japonés (Romaji)



Teclado Canadiense



Salir y Guardar

86



Salir y Guardar

87

2.4 Modo Inventario

Los usuarios pueden utilizar el modo de inventario para mantener los códigos de barras escaneados en la caché del lector y cargarlos en un ordenador por lotes. En el modo de inventario, los usuarios no están restringidos en cuanto a la hora o la ubicación cuando cargan los datos. Además, los datos históricos pueden ser borrados en la caché. A continuación se ofrecen más detalles sobre el modo de inventario.

Nota:

No es necesario escanear " entrar en la configuración " o " guardar y salir " cuando se escanean los 5 códigos de barras siguientes. Basta con escanear los códigos de barras para activar las funciones.



Modo Inventario



(*)Modo Normal



Borrar datos en la caché
(solo para el modo de inventario)



Carga de datos
(solo para el modo de inventario)



Cargar el número de códigos de barras
escaneados (solo para el modo de inventario)

3. Indicador del estado

3.1 Revisar el estado de la batería

Pulse brevemente el botón de emparejamiento/multifunción  para comprobar el nivel de la batería según los indicadores LED.

Indicador LED	Estado de la batería
Una luz LED amarilla	<10%
Una luz LED verde	30%-55%
Dos luces LED verdes	56%-80%
Tres luces LED verdes	>80%

3.2 Indicador LED

Estado del Indicador	Significado
LED verde parpadeante	Modo de emparejamiento del adaptador inalámbrico
El LED verde parpadea una vez	Los datos están leídos y subidos
LED azul intermitente	Modo de emparejamiento Bluetooth

El LED azul parpadea una vez	Los datos están leídos y almacenados en el buffer.
LED azul fijo	En modo de configuración
LED amarillo intermitente	Batería baja
LED rojo fijo	Carga (el LED rojo se apaga cuando está completamente cargado)
Todos los LEDs parpadean en verde durante 5 veces	Cambio al modo Bluetooth
Los LEDs verde (izquierda), azul (centro) y verde (derecha) se encienden a la vez	Cambio al modo de adaptador inalámbrico

4. Especificaciones del Producto

Material	ABS, PC, TPU
Voltaje	DC 5V
Capacidad de la batería	1200 mAh
Método de lectura	Automático/Manual
Contraste más bajo	20%
Frecuencia de la comunicacion	2.402GHz~2.480GHz

5. Contenido del paquete

Lector * 1
Cable USB * 1
Guía del usuario * 1
Adaptador inalámbrico * 1

Service Center

Europe

F&M Technology GmbH
Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)
Fax: +49 341 5199 8413
Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

North America

Inateck Technology Inc.
Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)
Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761, USA

日本

Inateck 株式会社
電話番号: +81 06 7500 3304
〒 547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11 号

Importer/Responsible Person:

Europe

F&M Technology GmbH
Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland
Tel: +49 341 5199 8410

UK

Inateck Technology (UK) Ltd.
95 High Street, Office B, Great Missenden, United Kingdom, HP16 0AL
Tel: +44 20 3239 9869